Организация Объединенных Наций A/69/684/Add.1

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 June 2015
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 151 повестки дня

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Маттиас **Деттлинг** (Швейцария)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета, вынесенная Генеральной Ассамблее по пункту 151 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/69/684.

2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 38-м и 44-м заседаниях 12 мая и 24 июня 2015 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/69/SR.38 и 44).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике за период с 10 апреля по 30 июня 2014 года (A/69/633);

b) доклад Генерального секретаря о бюджете Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года (A/69/805);

c) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/69/839/Add.12).

Просьба отправить на вторичную переработку

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/69/L.47

4. На своем 44-м заседании 24 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике» (A/C.5/69/L.47), представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Чешской Республики.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/69/L.47 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике[1] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2],

ссылаясь на резолюцию 2149 (2014) Совета Безопасности от 10 апреля 2014 года, в которой Совет учредил Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике с 10 апреля 2014 года на первоначальный период до 30 апреля 2015 года, и последующую резолюцию 2217 (2015) от 28 апреля 2015 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 30 апреля 2016 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 68/299 от 30 июня 2014 года о финансировании Миссии и свою последующую резолюцию по этому вопросу — резолюцию 69/257 от 29 декабря 2014 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые изложены в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S–IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года и 69/___ от _____2015 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике по состоянию на 30 апреля 2015 года, в том числе задолженность по взносам в размере 135,3 млн. долл. США, что составляет примерно 22 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 58 государств-

[1] A/69/633 и A/69/805.

[2] A/69/839/Add.12.

членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2], с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *постановляет* увеличить сумму ассигнований на проекты с быстрой отдачей на 1 млн. долл. США;

10. *просит* Генерального секретаря продолжать отслеживать положение с доступом Миссии к надлежащему медицинскому обслуживанию, в этой связи просит также Генерального секретаря рассмотреть вопрос о необходимости в госпитале уровня III в районе действия Миссии и принять меры к созданию надлежащих механизмов для обеспечения медицинской эвакуации/эвакуации раненых в госпитали уровней III и IV и представить доклад по этому вопросу в контексте бюджетного предложения на период 2016/17 года;

11. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289, 66/264 и 69/___;

12. *просит* далее Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

Доклад об исполнении бюджета за период с 10 апреля по 30 июня 2014 года

13. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 10 апреля по 30 июня 2014 года[3];

14. постановляет ассигновать на специальный счет для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике сумму в размере 59 152 900 долл. США на содержание Миссии в период с 10 апреля по 30 июня 2014 года, ранее утвержденную на содержание Миссии согласно положениям ее резолюции 68/299;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года

15. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике сумму в размере 854 367 100 долл. США на период с 1 июля 2015 года по 30 июня 2016 года, включая сумму в размере 814 066 800 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 33 543 100 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 6 757 200 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

Финансирование ассигнований

16. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 427 183 560 долл. США, из расчета 71 197 260 долл. США в месяц, на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2015 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2015 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

17. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 6 710 130 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 5 057 550 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 1 310 160 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 342 420 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 284 789 020 долл. США на период с 1 января по 30 апреля 2016 года, в соответствии со шкалой взносов на 2016 год и обновленными уровнями[4];

---

[3] A/69/633.

[4] Подлежат утверждению Генеральной Ассамблеей.

19. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 4 473 360 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 3 371 700 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 873 420 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 228 240 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

20. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 142 394 520 долл. США из расчета 71 197 260 долл. США в месяц на период с 1 мая по 30 июня 2016 года в соответствии со шкалой взносов на 2016 год и обновленными уровнями[4], при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

21. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 20 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнения налогообложения в размере 2 236 710 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 685 850 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 436 720 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 114 140 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

22. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пунктах 16, 18 и 20 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 410 300 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239, с учетом шкалы взносов на 2014 год, установленной в ее резолюции 67/238;

23. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму в размере 410 300 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2014 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 22 выше;

24. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

25. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

26. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

27. *постановляет* продолжить в ходе своей семидесятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике».